

GEGEVENS BESCHERMINGSVERKLARING / FICHE DE PROTECTION DES DONNÉES

Allianz Global Life (“AGL”), onderdeel van de Allianz Groep, is een naar lers recht vergunde verzekeringsmaatschappij die verzekeringsproducten en -diensten aanbiedt op een grensoverschrijdende basis. Zij opereert zowel via distributieovereenkomsten met beleggingsondernemingen, verzekeringsmakelaars en banken, als online. / La société Allianz Global Life (« AGL ») appartenant au Groupe Allianz est une société d’assurance de droit irlandais qui fournit des produits et services d’assurance transfrontaliers. Elle exerce ses activités en concluant des contrats de distribution avec des sociétés d’investissement, des courtiers en assurance et des banques, ainsi qu’en ligne.

Het beschermen van uw privacy is een absolute prioriteit voor ons. In overeenstemming met de artikels 13 en 14 van de Verordening (EU) 2016/679 (hierna “GDPR”) licht deze Gegevensbeschermingsverklaring toe hoe en welk type van persoonsgegevens zal worden verzameld, waarom deze worden verzameld en met wie deze worden gedeeld of uitgewisseld. / La protection de vos données est au coeur de nos priorités. Conformément aux articles 13 et 14 du Règlement (UE) 2016/679 (ci-après « RGPD »), la présente Fiche de protection des données explique comment vos données à caractère personnel sont collectées, quels types de données sont collectées, pour quels motifs elles sont collectées et avec qui elles sont partagées.

Gelieve de onderstaande informatie zorgvuldig te lezen. / Nous vous invitons à lire attentivement les informations suivantes.

1. Wie is verantwoordelijk voor de verwerking? / Qui est le responsable du traitement ?

De verwerkingsverantwoordelijke is de natuurlijke persoon of rechtspersoon, overheid, agentschap of ander instituut die (alleen of tezamen met anderen) de doeleinden en de middelen voor de persoonsgegevensverwerking vastlegt. Allianz Global Life dac, met maatschappelijke zetel te Maple House, Temple Road, Blackrock, Dublin, Ireland, tel.nr. 0035312422300, e-mail dataprivacy-agl@allianz.com, is de verwerkingsverantwoordelijke (de “**Verwerkingsverantwoordelijke**”) zoals omschreven door de GDPR. / Le responsable du traitement est la personne physique ou morale, l’autorité publique, le service ou un autre organisme qui (seul ou conjointement avec d’autres) définit les finalités et les moyens du traitement des données à caractère personnel. La société Allianz Global Life dac, ayant son siège social à Maple House, Temple Road, Blackrock, Dublin, République d’Irlande, n° de téléphone: 00 353 1 2422300, adresse courriel dataprivacy-agl@allianz.com est le responsable du traitement (le « **Responsable du traitement** »), tel que défini par le RGPD.

2. Welke categorieën van persoonsgegevens worden verzameld? / Quels types de données sont collectés ?

AGL verwerkt (verzamelt, registreert, slaat op, deelt en gebruikt op andere wijzen) persoonsgegevens, zijnde alle mogelijke informatie met betrekking tot de Verzekeringnemer, de Verzekerde (indien verschillend van de Verzekeringnemer) en de Begunstigde (hierna kan elk van deze ook aangeduid worden als de “**Betrokkene**”) in het kader van het verzekeringscontract tussen AGL en de Verzekeringnemer (het “**Contract**”), zoals hun rijksregisternummer, naam, adres, geslacht, geboortedatum, geboorteplaats, telefoonnummer, e-mailadres en bankgegevens (de “**Persoonsgegevens**”). AGL kan ook ‘bijzondere categorieën van persoonsgegevens’ (“**Gevoelige Persoonsgegevens**”) van de Verzekeringnemer of de Verzekerde, zoals de resultaten van medische onderzoeken, informatie afkomstig van overlijdensattesten, gegevens verstrekt door overheidsinstanties ter bewijs van strafrechtelijke veroordelingen of politieke opvattingen verzamelen en verwerken. / AGL traite (collecte, enregistre, stocke, partage ou utilise) les données à caractère personnel du Preneur, de l’Assuré (s’il s’agit d’une personne différente) et du Bénéficiaire, (chacun étant également désigné ci-après par le terme « **Personne concernée** »), telles que leur numéro de registre national, nom, adresse, sexe, date de naissance, lieu de naissance, numéro de téléphone, adresse courriel et coordonnées bancaires (les « **Données** »). AGL pourra également être amenée à collecter et à traiter des ‘catégories spéciales de données à caractère personnel’ relatives au Preneur ou à l’Assuré (s’il s’agit d’une personne différente), telles que des certificats médicaux, des informations provenant de certificats de décès, des vérifications d’archives publiques pour rechercher des preuves de condamnations criminelles ou d’opinions politiques.

3. Wat is de wettelijke basis voor het verwerken van de Persoonsgegevens? / Quel est la base légale du traitement des Données ?

De Persoonsgegevens verstrekt door de Betrokkene of door andere gemachtigde individuen, zullen verwerkt worden voor volgende doeleinden: / Les Données à caractère personnel fournies par la Personne concernée ou par d’autres individus autorisés seront traitées aux fins suivantes :

| Doel Finalités | Wettelijke grondslag? Base légale ? | Is het verstrekken van Persoonsgegevens verplicht? Wat zijn de gevolgen van een weigering tot het verstrekken van Persoonsgegevens? Est-il obligatoire de fournir les données? Quelles sont les conséquences d’un refus de fournir les données à caractère personnel ? |
|-------------------|--|---|
|-------------------|--|---|

3.A - VERZEKERINGSDOELEINDEN / FINALITÉS RELATIVES À L’ASSURANCE

| | | |
|---|--|---|
| <p>Nakoming van precontractuele en contractuele verplichtingen en verplichtingen die voortvloeien uit de verzekeringsrelatie met de Betrokkene;</p> <p>Uitvoering van het Contract, met inbegrip van risico-beoordeling, premie-incasso, preventie en identificatie van verzekeringsfraude, alsmede doeleinden in verband met de afhandeling en afwikkeling van claims en uitbetalingen om andere redenen; en</p> | <p>Uitvoering van de overeenkomst en/ of toestemming - AGL dient alleen uitdrukkelijke toestemming verkrijgen voor ‘bijzondere categorieën van gegevens’ zoals Persoonsgegevens omtrent de gezondheid van de Verzekeringnemer of de Verzekerde, die zullen worden verzameld en verwerkt binnen of buiten de Europese Economische Ruimte (EER) teneinde het Contract uit te voeren en te beheren.</p> | <p>Ja - De verstrekking van de Persoonsgegevens, met inbegrip van het verlenen van toestemming om Persoonsgegevens aangaande gezondheid te verwerken, is verplicht. In geval van weigering, is het mogelijk dat AGL het Contract zal kunnen uitvoeren, beheren of implementeren.</p> <p>Oui - La fourniture des données à caractère personnel, y compris le consentement au traitement de Données</p> |
|---|--|---|

| | | |
|--|---|--|
| <p>Behandeling van specifieke verzoeken van de Betrokkene, evenals voor de verstrekking van de voordelen verbonden aan of bijkomend aan het Contract.</p> <p>L'exécution des obligations précontractuelles et contractuelles découlant de la relation d'assurance avec la Personne concernée ;</p> <p>L'exécution du Contrat, y compris l'évaluation des risques, la collecte de primes, la prévention et l'identification de fraudes à l'assurance ainsi que les fins liées à la gestion et au règlement de sinistres, ainsi qu'à l'engagement de frais associés ; et</p> <p>La gestion de demandes spécifiques de la part de la Personne concernée, ainsi que les prestations liées ou accessoires au Contrat.</p> | <p>Exécution du contrat et/ ou consentement - AGL doit obtenir le consentement exprès uniquement pour des 'catégories spéciales de données' telles que des données relatives à la santé du Preneur ou de l'Assuré, qui seront collectées et traitées à l'intérieur ou en dehors de l'Espace économique européen (EEE) pour les besoins liés à l'exécution et à la gestion du Contrat.</p> | <p>relatives à la santé, est obligatoire. En cas de refus de fournir les données, il est possible que AGL ne soit pas en mesure d'exécuter, de gérer ou de mettre en oeuvre le Contrat.</p> |
| 3.B - ADMINISTRATIEVE DOELEINDEN / FINALITÉS ADMINISTRATIVES | | |
| <p>Verrichten van administratieve –en boekhoudkundige activiteiten en activiteiten aangaande de uitoefening van de verzekeringsactiviteit waarvoor AGL vergund is, zoals de herverdeling van het risico door middel van medeverzekering en/of herverzekering.</p> <p>Aux fins d'activités administratives, comptables et afférentes à l'exercice de l'activité d'assurance auquel AGL est autorisé, telles que la redistribution du risque à travers la coassurance et/ou de la réassurance.</p> | <p>Uitvoering van de overeenkomst en/ of toestemming - AGL dient alleen uitdrukkelijke toestemming verkrijgen voor 'bijzondere categorieën van gegevens' zoals Persoonsgegevens omtrent de gezondheid van de Verzekeringnemer of de Verzekerde, die zullen worden verzameld en verwerkt binnen of buiten de Europese Economische Ruimte (EER) teneinde het Contract uit te voeren en te beheren.</p> <p>Exécution du contrat et / ou consentement - AGL doit obtenir le consentement exprès uniquement pour des 'catégories spéciales de données' telles que des données relatives à la santé du Preneur ou de l'Assuré, qui seront collectées et traitées à l'intérieur ou en dehors de l'Espace Economique Européen (EEE) pour les besoins liés à l'exécution et à la gestion du Contrat.</p> | <p>Ja - De verstrekking van de Persoonsgegevens, met inbegrip van het verlenen van toestemming om Persoonsgegevens aangaande gezondheid te verwerken is verplicht. In geval van weigering, is het mogelijk dat AGL het Contract niet zal kunnen uitvoeren of beheren.</p> <p>Oui - La fourniture des données à caractère personnel, y compris le consentement au traitement de Données relatives à la santé, est obligatoire. En cas de refus de fournir les données, il est possible que AGL ne soit pas en mesure d'exécuter ou de gérer le Contrat.</p> |
| 3.C - WETTELIJKE DOELEINDEN / FINALITÉS LEGALEMENT PREVUES | | |
| <p>Naleving van wettelijke verplichtingen (bijvoorbeeld fiscale, boekhoudkundige – en administratieve verplichtingen) die zijn vereist onder EU-verordeningen of bevelen uitgegeven door de bevoegde nationale overheden en andere openbare instanties. Bijvoorbeeld de verplichting om bankgegevens door te geven aan het Centraal Aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten gehouden door de Nationale Bank van België (hierna "CAP").</p> <p>Le respect des obligations légales (par ex. obligations fiscales, comptables et administratives et de lutte contre le blanchiment d'argent) exigées en vertu de règlements de l'Union Européenne ou d'injonctions d'autorités nationales compétentes ou d'autres organismes publics. Par exemple l'obligation de communiquer des données bancaires au point de contact central des comptes et contrats financiers tenu par la Banque nationale de Belgique (ci-après « PCC »).</p> | <p>Wettelijke verplichting Obligation légale</p> | <p>Ja - De verstrekking van de Persoonsgegevens is verplicht voor de doeleinden uiteengezet door de wet. De weigering om deze Persoonsgegevens te verstrekken zou AGL verhinderen om aan haar wettelijke verplichtingen te voldoen.</p> <p>Oui - La fourniture des Données est nécessaire dans le respect des obligations légales. Le refus de fournir les Données empêcherait AGL de remplir ses obligations légales.</p> |
| 3.D - MARKETINGDOELEINDEN / FINALITÉS COMMERCIALES ET PROMOTIONNELLES | | |
| <p>Verrichten van marketingactiviteiten door de Verwerkingsverantwoordelijke of de andere bedrijven van de Allianz Groep of door geselecteerde derden via het versturen van reclamemateriaal, directe verkoop, het verrichten van marktonderzoek, commerciële communicatie met betrekking tot diensten en producten van AGL of van derde bedrijven (zakenpartners van AGL), via traditionele communicatie en/of communicatie op afstand (zoals email, telefoon, en iedere andere vorm van elektronische communicatie).</p> <p>L'exercice d'activités commerciales et promotionnelles par le Responsable du traitement ou par d'autres sociétés appartenant au groupe Allianz ou par certains tiers, sous forme d'envoi de matériel publicitaire, de vente directe, d'études du marché, de communications commerciales concernant les services et produits offerts par AGL et les produits et services du groupe Allianz ou de sociétés tierces (partenaires commerciaux de AGL), au moyen de communications traditionnelles et/ ou à distance (tels que le courriel, le téléphone et d'autres formes de communication électronique).</p> | <p>Toestemming Consentement</p> | <p>Nee - De verstrekking van de Persoonsgegevens voor marketingdoeleinden is facultatief. Bij afwezigheid hiervan zal de Verzekeringnemer of de Verzekerde geen marketingcommunicatie die specifiek voor zijn/haar profiel is ontvangen.</p> <p>Non - La fourniture de Données aux fins commerciales et promotionnelles est facultative. En l'absence de consentement, le Preneur ou l'Assuré ne pourra recevoir des communications commerciales et promotionnelles adaptées à son profil.</p> |

Met betrekking tot de hierboven genoemde doeleinden, waar wordt aangegeven dat AGL geen uitdrukkelijke toestemming van de Betrokkene vereist, zullen Persoonsgegevens worden verwerkt in overeenstemming met de wet en dit Contract (zie 3.A en 3.B hierboven) en/of toepasselijke wettelijke verplichtingen (zie 3.C hierboven). De Betrokkene mag, op elk moment, wanneer zijn/haar toestemming wordt gebruikt als rechtsgrondslag (zie 3.A, 3.B en 3.D hierboven), de verleende toestemming intrekken zoals uiteengezet in paragraaf 9 van deze Gegevensbeschermingsverklaring. / S'agissant des finalités ci-dessus énumérées, lorsqu'il est indiqué que AGL ne requiert pas le consentement exprès de la Personne concernée, les données à caractère personnel seront traitées dans le respect de la loi et du présent Contrat (cf. 3.A et 3.B ci-dessus) et/ou des obligations légales applicables (cf. 3.C ci-dessus). La Personne concernée pourra à tout moment retirer le consentement donné quand le consentement est utilisé comme base légale (voyez 3.A, 3.B et 3.D), dans les conditions prévues au paragraphe 9 de la présente Fiche de protection des données.

4. Hoe worden de Persoonsgegevens verzameld en verwerkt? / Comment les Données sont-elles collectées et traitées ?

AGL zal de Persoonsgegevens rechtstreeks van de Betrokkene en/of van de volgende organisaties en particulieren verkrijgen: bedrijven die deel uitmaken van de distributieketen, artsen, verpleegkundig- en ziekenhuispersoneel, andere medische instellingen, verzorgingstehuizen, statutaire ziekenfondsen, beroepsverenigingen en overheden.

Met betrekking tot alle hierboven vermelde doeleinden zullen de Persoonsgegevens handmatig worden verwerkt of met behulp van elektronische middelen die geschikt zijn voor de opslag, beveiliging en mededeling van zulke Persoonsgegevens. Daartoe zullen alle noodzakelijke en adequate beveiligingsmaatregelen worden genomen teneinde voldoende bescherming tegen niet-geautoriseerde toegang, verlies of toevallige vernietiging van de Persoonsgegevens te verzekeren.

Met het oog op dat doel zal de toegang tot de AGL databanken en gegevensregisters gelimiteerd worden tot: (i) de werknemers van AGL die nadrukkelijk zijn geïdentificeerd en gemachtigd zijn om de verwerking uit te voeren; en (ii) particulieren extern aan de organisatie van AGL, onderdeel van de verzekeringsketen of dienstverleningsbedrijven die, van geval tot geval, kunnen optreden als autonome verwerkingsverantwoordelijken of externe gegevensverwerkers.

/ AGL obtiendra les données à caractère personnel directement auprès de la Personne concernée et/ou des organisations et personnes suivantes : sociétés composant la chaîne de distribution, médecins, infirmiers / infirmières et employés d'hôpital, autres établissements médicaux, foyers de soins ou maisons de retraite, assurances maladie, associations professionnelles et autorités publiques.

Par rapport aux finalités indiquées ci-dessus, les données à caractère personnel seront traitées manuellement ou en employant des moyens électroniques adaptés à leur stockage, à leur protection et à leur communication. A cet égard, toutes les mesures de sécurité nécessaires seront prises, afin de s'assurer d'un niveau de protection adéquat contre tout accès non autorisé et toute perte ou destruction de données.

A cette fin, l'accès aux bases de données et aux archives de AGL sera limité : (i) aux employés de AGL spécifiquement identifiés et autorisés à effectuer le traitement ; et (ii) aux individus externes à AGL, à une partie de la chaîne d'assurance ou aux prestataires agissant respectivement en qualité de responsables du traitement autonomes ou de sous-traitants externes.

5. Wie heeft toegang tot de Persoonsgegevens? / Qui aura accès aux Données ?

Voor de doeleinden uiteengezet in paragrafen 3.A, 3.B en 3.C van deze Gegevensbeschermingsverklaring kunnen de Persoonsgegevens van de Betrokkene gedeeld worden met de volgende entiteiten die handelen als onafhankelijke verwerkingsverantwoordelijken: overheden en organisaties, zoals het CAP, andere verzekeraars, medeverzekeraars, herverzekeraars, consortia en handelsverzekeringen, verzekeringsmakelaars, banken, beursmakelaars en vermogensbeheerders.

Voor de doeleinden uiteengezet in paragrafen 3.A, 3.B en 3.C van deze Gegevensbeschermingsverklaring, kunnen de Persoonsgegevens van de Betrokkene ook gedeeld worden met de volgende entiteiten die in onze opdracht optreden als verwerker: leden van de Allianz Groep, bedrijven in de distributieketen; technische adviseurs en andere personen die namens AGL ondersteunende diensten verlenen zoals juridische adviseurs, deskundigen en artsen; financiële afwikkelingsinstellingen; schadebeheer-, schaderegeling- en betalingsinstellingen; adviseurs en ondersteuningscentra voor juridische bescherming; erkende klinieken; gegevensopslagbedrijven of IT-serviceproviders; post-bezorgingsbedrijven; auditbedrijven en consultants; bedrijfsinformatiebedrijven voor financiële risicoanalyse; agentschappen voor fraudebestrijding; incassobureaus.

Voor de doeleinden uiteengezet in paragraaf 3.D van deze Gegevensbeschermingsverklaring, kunnen de Persoonsgegevens van de Betrokkene gedeeld worden met de volgende entiteiten die in onze opdracht optreden als verwerkingsverantwoordelijken: adverteerders en advertentienetwerken om marketingcommunicatie te verzenden zoals toegestaan onder lokale wetgeving en in overeenstemming met de marketingvoorkeuren van de Betrokkene.

Een actuele oplijsting van deze entiteiten kan kosteloos worden opgevraagd door contact op te nemen met AGL zoals uiteengezet in paragraaf 9 van deze Gegevensbeschermingsverklaring.

/ Aux fins prévues par les paragraphes 3.A, 3.B et 3.C de la présente Fiche de protection des données, les Données appartenant à la Personne concernée pourront être communiquées aux entités suivantes, agissant en tant que responsables du traitement autonomes: autorités et organismes publics, comme le PCC, autres assureurs, coassureurs et réassureurs, associations et groupements professionnels, courtiers en assurance, banques, courtiers et sociétés de gestion d'actifs.

Aux fins prévues par les paragraphes 3.A, 3.B et 3.C de la présente Fiche de protection des données, les Données appartenant à la Personne concernée pourront être communiquées aux entités suivantes, agissant en tant que sous-traitants sous notre contrôle: membres du groupe Allianz, sociétés dans la chaîne de distribution, conseillers techniques et autres personnes fournissant des services accessoires pour le compte de AGL, tels que les conseils juridiques, les experts et les médecins; agences de gestion et de règlement de sinistres; prestataires de services juridiques et centres d'assistance; cliniques agréées; sociétés de stockage de données et prestataires de services informatiques; sociétés de traitement de courrier; sociétés d'audit et commissaires aux comptes; sociétés de renseignement économiques à des fins d'analyse de risques financiers; agences de lutte contre la fraude; agences de recouvrement de dettes.

Aux fins prévues par le paragraphe 3.D de la présente Fiche de protection des données, les Données appartenant à la Personne concernée

pourront être partagées avec les parties suivantes, opérant en tant que sous-traitants sous notre contrôle : agents et réseaux publicitaires pour l'envoi de communications commerciales et promotionnelles, dans le cadre autorisé par la législation applicable et conformément aux choix faits par la Personne concernée à cet égard.

Vous pourrez obtenir la liste actualisée de ces entités, sans frais, en vous adressant à AGL selon les modalités prévues par la paragraphe 9 de la présente Fiche de protection des données.

6. Waar worden de Persoonsgegevens verwerkt? / Où les Données seront-elles traitées ?

De Persoonsgegevens kunnen zowel binnen als buiten de Europese Economische Ruimte (EER) verwerkt worden door de partijen uiteengezet in paragraaf 5 hierboven, steeds met inachtneming van de contractuele beperkingen aangaande confidentialiteit en vertrouwelijkheid in overeenstemming met de toepasselijke wet -en regelgeving. AGL zal geen Persoonsgegevens vrijgeven aan partijen die niet bevoegd zijn om deze te verwerken. Wanneer AGL Persoonsgegevens overdraagt voor verwerking buiten de EER door een ander bedrijf uit de Allianz Groep, gebeurt dit op basis van de door Allianz goedgekeurde en bindende bedrijfsregels die bekend staan als de Allianz Privacy Standard ("**Allianz BCR**"), die een adequate bescherming bieden voor Persoonsgegevens en wettelijk bindend zijn voor alle bedrijven van de Allianz Groep. Alle informatie over Allianz BCR en de met Allianz Group verbonden maatschappijen is beschikbaar op volgend adres [https:// www.allianzgloballife.com/nl_BE/documentatieenformulieren.html](https://www.allianzgloballife.com/nl_BE/documentatieenformulieren.html).

Waar de Allianz BCR niet van toepassing is, zal AGL in de plaats stappen ondernemen om ervoor te zorgen dat de overdracht van de Persoonsgegevens buiten de EER, net als in de EER op een passend niveau beschermd wordt. Details over de garanties waarop AGL zich beroept voor dergelijke overdrachten (bijvoorbeeld standaard contractuele clausules) kunnen worden aangevraagd door contact op te nemen met AGL, zoals beschreven in paragraaf 9 van deze Gegevensbeschermingsverklaring.

/ Les Données sont susceptibles d'être traitées à l'intérieur et à en dehors de l'Espace économique européen (EEE) par les personnes énumérées aux termes de le paragraphe 5 ci-dessus, toujours sous réserve de limitations contractuelles relatives à la confidentialité et aux exigences de sécurité conformes à la législation applicable. AGL ne communiquera pas les Données à des personnes qui ne sont pas autorisées à leur traitement. Lorsque AGL transfère des Données aux fins de traitement par une autre société du groupe Allianz en dehors de l'EEE, elle se conformera aux règles d'entreprise contraignantes approuvées d'Allianz, à savoir le « Allianz Privacy Standard (« **Allianz BCR** ») » qui définit la protection adéquate des données à caractère personnel et dont le respect s'impose à l'ensemble des sociétés du groupe Allianz. Allianz BCR et la liste des sociétés du groupe Allianz qui s'y conforment ces règles est accessible à l'adresse suivante : https://www.allianzgloballife.com/fr_BE/documentationetformulaires.html.

Dans l'hypothèse où les règles Allianz BCR ne sont pas applicables, AGL prendra des mesures permettant de s'assurer que le transfert des données à caractère personnel en dehors de l'EEE soit protégé de manière adéquate, de la même façon qu'à l'intérieur de l'EEE. Pour de plus amples informations sur les mesures de protection mises en oeuvre par AGL pour de tels transferts (par exemple, les clauses contractuelles types), vous pourrez vous adresser à AGL selon les modalités prévues par le paragraphe 9 de la présente Fiche de protection des données.

7. Hoe lang worden de Persoonsgegevens bewaard? / Quelle est la période de conservation des Données ?

De in overeenstemming met de paragrafen 3.A, 3.B, 3.C en 3.D van deze Gegevensbeschermingsverklaring verzamelde Persoonsgegevens zullen bewaard worden voor een periode gelijk aan de duur van het Contract (met inbegrip van de verlengingen) en voor een periode van tien (10) jaar vanaf de vervaldatum, beëindiging, intrekking van het Contract, behalve voor gevallen waarin een langere bewaringsperiode is vereist door de wet of ter bewijs voor eventuele geschillen, om te reageren op verzoeken om informatie van bevoegde instanties, of om te voldoen aan toepasselijke wetgeving. Na verloop van de bewaringsperiode worden de Persoonsgegevens verwijderd of geanonimiseerd.

/ Les Données collectées en vertu des paragraphes 3.A, 3.B, 3.C et 3.D de la présente Fiche de protection des données seront conservées pendant une période égale à la durée du Contrat (y compris tout renouvellement de celui-ci) et pendant une délai subséquent de dix (10) ans à compter de son expiration, sa résiliation ou son annulation, sauf dans les cas où une période de conservation plus longue serait requise par la loi ou au regard de litiges éventuels, sur requête des autorités compétentes ou dans le cadre de la législation applicable. A la fin de la période de conservation, les données seront supprimées ou anonymisées.

8. Wat zijn de rechten van de Betrokkene met betrekking tot zijn/haar Persoonsgegevens? / Quels sont les droits de la Personne concernée par rapport à ses Données ?

Zoals uiteengezet door de toepasselijke wetgeving aangaande gegevensbescherming, heeft de Betrokkene de volgende rechten:

- het recht om de Persoonsgegevens die van hem/haar worden bewaard in te zien en om meer informatie te verkrijgen over de herkomst van de Persoonsgegevens, de doelen en doeleinden van de verwerking, de gegevens van de Verwerkingsverantwoordelijke(n), de verwerker(s) en de partijen aan wie de Persoonsgegevens mogen worden verstrekt;
- het recht zijn/haar toestemming waarop de verwerking van zijn/haar Persoonsgegevens is gebaseerd te allen tijde in te trekken, met uitzondering van de gevallen waarin de verwerking noodzakelijk is om te voldoen aan een wettelijke verplichting die op de Verwerkingsverantwoordelijke rust of wanneer de verwerking noodzakelijk is voor de vervulling van een taak van algemeen belang of van een taak in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag dat aan de Verwerkingsverantwoordelijke is opgedragen;
- het recht om te verzoeken dat zijn/haar Persoonsgegevens worden bijgewerkt of gecorrigeerd, zodat deze altijd juist zijn;
- het recht om de verwerkingsverantwoordelijke te verzoeken dat zijn/haar Persoonsgegevens onverwijld worden gewist;
- het recht op beperking van de verwerking van de Persoonsgegevens in bepaalde omstandigheden;
- het recht om zijn/haar Persoonsgegevens voor eigen gebruik of voor een nieuwe verzekeraar in een elektronisch formaat te ontvangen; en
- het recht om bezwaar in te dienen tegen ons en/of de desbetreffende gegevensbeschermingsautoriteit, indien aan de wettelijke voorwaarden is voldaan.

De Betrokkene kan deze rechten uitoefenen door contact op te nemen met AGL of de CAP zoals beschreven in paragrafen 9 en 11 van deze

Gegevensbeschermingsverklaring, met vermelding van zijn/haar naam, emailadres, account identificatie, en doelstelling van het verzoek. De Betrokkene kan ook een verzoek om toegang indienen door het aanvraagformulier voor toegang tot Persoonsgegevens in te vullen op https://www.allianzgloballife.com/nl_BE/documentatieenformulieren.html.

/ Comme expliqué dans la législation applicable sur la protection des données, la Personne concernée a le droit :

- d'accéder aux Données la concernant et de connaître l'origine des Données, les finalités du traitement, ainsi que les coordonnées du (des) Responsable(s) du traitement, du (des) sous-traitant(s) et des parties auxquelles les données sont susceptibles d'être communiquées ;
- de retirer son consentement à tout moment, lorsque les Données sont traitées avec son consentement, à moins que le traitement ne soit nécessaire dans le respect d'une obligation légale du Responsable du traitement, ou afin d'exécuter une obligation d'intérêt public, ou qu'il ne soit lié à l'exercice d'une prérogative de puissance publique par le Responsable du traitement ;
- de demander la mise à jour ou la rectification des Données, afin de s'assurer de leur exactitude ;
- d'obtenir du responsable du traitement l'effacement des Données la concernant dans les meilleurs délais;
- de demander la limitation du traitement des Données en certaines circonstances ;
- d'obtenir une copie de ses Données en format électronique pour son propre usage ou pour un nouvel assureur ; et
- de déposer une plainte auprès de nous et/ou de l'autorité compétente en matière de protection des données, si les conditions légales sont remplies.

La Personne concernée pourra exercer ses droits en s'adressant à AGL ou au PCC selon les modalités prévues par les paragraphes 9 et 11 de la présente Fiche de protection des données, en indiquant son nom, son adresse courriel, ses références client et les raisons de la demande.

La Personne concernée peut également présenter une demande d'accès en remplissant le formulaire de demande d'accès aux Données disponible à l'adresse suivante https://www.allianzgloballife.com/fr_BE/documentationetformulaires.html.

9. Hoe kunnen AGL en het CAP worden gecontacteerd? / Comment contacter l'AGL et le PCC ?

Alle vragen over hoe de Persoonsgegevens worden gebruikt of hoe de rechten van de Betrokkene kunnen worden uitgeoefend kunnen aan de Functionaris voor Gegevensbescherming per telefoon, email of post op het volgende adres worden gericht: / Toute question relative à l'utilisation des données à caractère personnel ou à l'exercice des droits de la Personne concernée peut être adressée par téléphone, courriel ou courrier au Responsable de la protection des données, dont les coordonnées sont :

Data Protection Officer

c/o Allianz Global Life dac
Maple House - Temple Road
Blackrock, Co. Dublin - Ireland
N° tél : 00353 1 2422300
Mail: dataprivacy-agl@allianz.com

Vragen betreffende de verwerking van Persoonsgegevens door de CAP kunnen eveneens rechtstreeks aan het CAP worden overgemaakt op het volgende adres: / Des questions concernant le traitement de Données par le PCC peuvent également être envoyées à l'adresse suivante :

Belgian National Bank

Central Point of Contact
c/o Service Centrales des crédits
Boulevard de Berlaimont 14
1000 Brussels

Bij deze vraag aan de CAP dienen eveneens de volgende informatie en documenten te worden bijgevoegd: een kopie van de voor- en achterkant van de identiteitskaart, datum van de vraag, handtekening, naam, voornaam, geboortedatum, volledig domicilieadres van de aanvrager. / Les informations et documents suivants doivent être joints à la demande au PCC: copie recto-verso de la carte d'identité, date de la demande, signature, nom, prénom, date de naissance, adresse de domiciliation complète du demandeur.

10. Hoe vaak wordt deze Gegevensbeschermingsverklaring bijgewerkt? / Quelle est la périodicité des mises à jour de la présente Fiche de protection des données ?

AGL evalueert de Gegevensbeschermingsverklaring regelmatig. AGL zal ervoor zorgen dat de meest recente versie beschikbaar is op de website van het bedrijf en zal de Betrokkene onmiddellijk in kennis stellen van alle belangrijke wijzigingen die een impact kunnen hebben op hem/haar, of zijn/haar toestemming vereisen. / AGL évaluera la présente Fiche de protection des données de façon périodique. AGL prendra des mesures lui permettant d'assurer la disponibilité de la version la plus récente sur son site web www.allianzgloballife.ie et informera directement la Personne concernée de toute modification importante qui serait susceptible d'affecter ses droits ou pour laquelle son consentement deviendrait nécessaire.

11. Verwerking door het CAP / Traitement par le PCC

Zoals hierboven uiteengezet, zal AGL bepaalde Persoonsgegevens, waaronder bankgegevens, dienen door te geven aan het CAP. AGL zal o.a. de volgende gegevens doorgeven: datum van afsluiting van verzekering, het bestaan van financiële verrichtingen, het bestaan of het einde van een contractuele relatie tussen de Verzekeringnemer en AGL. Het CAP verzamelt en bewaart deze Persoonsgegevens voor de doeleinden van het uitvoeren van fiscaal onderzoek, voor de opsporing van strafbare inbreuken, voor de bestrijding van het witwassen van geld en van de financiering van terrorisme en van de zware criminaliteit. Zoals in paragraaf 9 toegelicht, kan de Betrokkene rechten laten gelden tegenover het CAP, meer bepaald kan de Betrokkene inzage bij de Nationale Bank van België vragen van de Persoonsgegevens die op zijn naam staan geregistreerd en verbetering en verwijdering van onjuiste gegevens bekomen. / Comme mentionné ci-dessus, AGL transférera certaines Données, dont des données bancaires, au PCC. AGL transférera entre autres les données suivantes : date de conclusion de l'assurance, existence d'opérations financières, l'existence ou la fin d'une relation contractuelle entre le Preneur d'assurance et AGL. Le

PCC collecte et sauvegarde ces données dans le cadre d'enquêtes fiscales, de la recherche d'infractions pénalement sanctionnables, de la lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme et de la grande criminalité. Comme mentionné dans le paragraphe 9, la Personne concernée peut exercer ses droits auprès du PCC, et plus particulièrement la Personne concernée peut demander accès aux Données enregistrées dans son nom à la Banque nationale de Belgique et demander la correction ou la suppression de données incorrectes.

Deze Gegevensbeschermingsverklaring is laatst bijgewerkt op 29 mei 2020 / La présente Fiche de protection des données a dernièrement été mise à jour le 29 mai 2020.

Allianz Global Life designated activity company - Vennootschap naar Iers Recht - Maatschappelijke zetel te Maple House, Temple, Blackrock, Co. Dublin, Ierland - Tel. +353 1 242 2300 - Geplaatst kapitaal EUR 45,100,000 – Toegestaan kapitaal EUR 100,000,000 – Onderneming behorend tot de Group Allianz SE, toegelaten tot het verzekeringsbedrijf door de Financial Regulator in Ierland – Registratienummer 458565 – Toegelaten door de Nationale Bank van België (NBB- de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussel) om verzekeringsactiviteiten uit te oefenen in België op basis van vrije dienstverlening met registratienummer 2851 – SFCR rapport beschikbaar op de website www.allianzgloballife.com/nl_BE.html / Société de droit irlandais - Siège Social établi à Maple House, Temple, Blackrock, Co. Dublin, Irlande - Tél. +353 1 242 2300 - Capital émis 45.100.000 EUR – Capital social autorisé 100.000.000 EUR – Société du Groupe Allianz SE, autorisée par le régulateur financier à exercer en Irlande des services d'assurance vie - Reg. No. 458565 – Autorisée par la Banque Nationale de Belgique (BNB - Boulevard de Berlaimont 14, 1000 Bruxelles) à exercer des activités en Belgique sous le régime de la libre prestation de services sous le numéro 2851 – rapport SFCR disponible sur le site web www.allianzgloballife.com/fr_BE.html.